



**Organizzazione per la Sicurezza e la Cooperazione in Europa**  
**Consiglio Permanente**

PC.DEC/577  
18 dicembre 2003

ITALIANO  
Originale: INGLESE

---

**488<sup>a</sup> Seduta plenaria**

PC Giornale N. 488, punto 4 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.577**  
**CONFERENZA OSCE-GIAPPONE 2004 SULLA RICERCA**  
**DI MEZZI PER LA PREVENZIONE DEI CONFLITTI NELLA NUOVA**  
**SITUAZIONE DI SICUREZZA — MECCANISMI DI SICUREZZA**  
**EUROPEI E SICUREZZA IN ASIA**

Tokyo, 15 e 16 marzo 2004

Il Consiglio Permanente,

in seguito alle discussioni svoltesi in seno al Gruppo di contatto con i Partner per la cooperazione in Asia,

- decide di tenere una Conferenza OSCE-Giappone 2004 sulla Ricerca di mezzi per la prevenzione dei conflitti nella nuova situazione di sicurezza — Meccanismi di sicurezza europei e sicurezza in Asia;
- adotta l'ordine del giorno, il calendario e le modalità organizzative della Conferenza, come riportato in annesso.

**ORDINE DEL GIORNO E MODALITÀ ORGANIZZATIVE DELLA  
CONFERENZA OSCE-GIAPPONE 2004 SULLA RICERCA DI MEZZI  
PER LA PREVENZIONE DEI CONFLITTI NELLA NUOVA  
SITUAZIONE DI SICUREZZA — MECCANISMI DI SICUREZZA  
EUROPEI E SICUREZZA IN ASIA**

Tokyo, 15 e 16 marzo 2003

Organizzata congiuntamente dal Ministero degli Affari Esteri (MAE), Giappone  
e  
dall'Organizzazione per la Sicurezza e la Cooperazione in Europa (OSCE)

**I. Ordine del giorno**

**Lunedì 15 marzo 2004**

- ore 9.30 – 10.00      Sessione di apertura
- Copresidenti:    Rappresentante del Presidente in esercizio dell'OSCE  
                         Rappresentante del Paese ospitante
- Allocuzioni di apertura
- Rappresentante del paese ospitante
  - Rappresentante del Presidente in esercizio dell'OSCE
  - Ambasciatore Jan Kubis, Segretario Generale dell'OSCE
- Allocuzione programmatica del Sig. Oriko Kawaguchi, Ministro degli Affari Esteri del Giappone
- ore 10.00 – 10.15      Pausa caffè
- ore 10.15 – 12.15      Sessione 1: Prassi correnti dell'OSCE e sicurezza in Asia
- Moderatore:    Ambasciatore di un Partner per la cooperazione  
Relatore:        Rappresentante di uno Stato partecipante all'OSCE
- Oratori:
- OSCE
  - Partner per la cooperazione
  - Organizzazioni internazionali/istituzioni accademiche
- ore 12.15 – 13.45      Pausa colazione

ore 14.00 – 15.45      Sessione 2: Lotta al terrorismo internazionale — Casi e scenari futuri in Europa e in Asia, compresa la questione della proliferazione di armi di distruzione di massa

Moderatore:      Ambasciatore di uno Stato partecipante all'OSCE

Relatore:          Rappresentante di un Partner per la cooperazione

Oratori:

OSCE

Partner per la cooperazione

Organizzazioni internazionali/istituzioni accademiche

ore 16.15 – 16.45      Pausa caffè

ore 16.45 – 17.30      Dibattito

### **Martedì 16 marzo 2004**

ore 9.30                Sessione 3: Affrontare le sfide alla sicurezza derivanti dal traffico di esseri umani, stupefacenti e armi di piccolo calibro e leggere — Casi e scenari futuri in Europa e in Asia

Moderatore: Ambasciatore di un Partner per la cooperazione

Relatore: Rappresentante di uno Stato partecipante all'OSCE

Oratori:

OSCE

Partner per la cooperazione

Organizzazioni internazionali/istituzioni accademiche

ore 11.00 – 11.15      Pausa caffè

ore 11.15                Dibattito

ore 11.45 – 12.30      Sessione di riepilogo

Copresidenti:      Rappresentante del Presidente in esercizio dell'OSCE  
Rappresentante del Paese ospitante

Rapporti dei Relatori delle Sessioni 1–3

Riepiloghi dei Presidenti

Osservazioni conclusive

Rappresentante del Presidente in esercizio dell'OSCE

Rappresentante del Paese ospitante

ore 12.30                Aggiornamento

## **II. Partecipazione**

Gli Stati partecipanti all'OSCE sono invitati a partecipare e a presentare contributi alla Conferenza.

I Partner per la cooperazione (Afganistan, Giappone, Repubblica di Corea e Thailandia) saranno invitati a partecipare e a presentare contributi alla Conferenza.

I Partner mediterranei per la cooperazione (Algeria, Egitto, Israele, Giordania, Marocco, Tunisia) saranno invitati a partecipare e a presentare contributi alla Conferenza.

Le istituzioni dell'OSCE, inclusa l'Assemblea Parlamentare dell'OSCE, saranno invitate a partecipare e a presentare contributi alla Conferenza.

Le seguenti organizzazioni e istituzioni internazionali saranno invitate a partecipare e a presentare contributi alla Conferenza: Unione Africana, Foro Regionale dell'ASEAN (ARF), Cooperazione Economica Asia-Pacifico, Associazione delle Nazioni dell'Asia Sudorientale (ASEAN), Organizzazione del Trattato per la Sicurezza Collettiva, Conferenza sull'interazione e sulle misure per rafforzare la fiducia in Asia, Consiglio d'Europa, Organizzazione per la Cooperazione Economica, Comunità Economica Euroasiatica, Comitato Esecutivo della Comunità di Stati Indipendenti, GUUAM, Comitato Internazionale della Croce Rossa, Corte Penale Internazionale, Organizzazione Internazionale di Polizia Giudiziaria, Organizzazione Internazionale per le Migrazioni, Lega degli Stati Arabi, Organizzazione del Trattato dell'Atlantico del Nord, Organizzazione per la Cooperazione Economica del Mar Nero, Organizzazione della Conferenza Islamica, Organizzazione di Shanghai per la Cooperazione, Fondo delle Nazioni Unite per l'Infanzia, Fondo di Sviluppo delle Nazioni Unite per la Donna, Programma delle Nazioni Unite per lo Sviluppo, Commissione Economica e Sociale delle Nazioni Unite per l'Asia e il Pacifico, Commissione Economica delle Nazioni Unite per l'Europa, Alto Commissario delle Nazioni Unite per i Rifugiati, Alto Commissario delle Nazioni Unite per i Diritti dell'Uomo, Ufficio delle Nazioni Unite contro la Droga e la Criminalità.

Rappresentanti dei membri dell'ARF potranno presenziare in qualità di ospiti del paese ospitante. Altri paesi e organizzazioni potranno essere invitati dal paese ospitante.

Rappresentanti di organizzazioni non governative potranno presenziare e presentare contributi alla Conferenza conformemente alle pertinenti disposizioni e prassi dell'OSCE (è richiesta una notifica anticipata).

## **III. Calendario e altre modalità organizzative**

La Conferenza inizierà il 15 marzo 2004 alle ore 9.30 (sessione di apertura) e terminerà il 16 marzo 2004 alle ore 12.30.

Le sessioni di apertura e di chiusura saranno presiedute da un rappresentante del Presidente in esercizio dell'OSCE e da un rappresentante del paese ospitante.

Per ogni sessione sono previsti un moderatore e un relatore. Il riepilogo conclusivo sarà trasmesso al Consiglio Permanente.

Alla Conferenza si applicheranno, *mutatis mutandis*, le norme di procedura e i metodi di lavoro dell'OSCE.

Le sessioni di apertura e di chiusura saranno aperte ai media.

Sede della Conferenza sarà il Ministero degli Affari Esteri del Giappone a Tokyo.

La lingua di lavoro sarà l'inglese.

Il paese ospitante provvederà al trasporto fra l'albergo (gli alberghi) e la sede della Conferenza, nonché al trasporto di andata e ritorno fra l'albergo (gli alberghi) e i luoghi dei ricevimenti serali.